JEFF LEMIRE'S

SWEET TOOTH

VERTIGO

14 Dec '10
$2.99 us
suggested for
mature readers
vertigocomics.com

DIRECT SALES
★ 01411
7 61941 27804 9

¡FUERA!

GUS, ¿ESTOY ÉL ENFADADO CON BOBBY?

NO BOBBY, POR SUPUESTO QUE NO ESTOY ENFADADO CONTIGO. NO HAS HECHO NADA MALO. ES SOLO QUE...

...ES SOLO QUE DESEARÍA NO HABERME IDO DEL BOSQUE. DEBERÍA HABERME QUEDADO ALLÍ COMO LE PROMETÍ A MI PAPÁ.

BOBBY ESTOY CONTENTO TÚ ESTOY AQUÍ.

BOBBY ESTOY FELIZ CON GUS ESTOY.

CREEEAK

NO QUERE-MOS NADA DE *TI*.

...SIENTO MUCHO LO QUE HA PASADO. OJALÁ HUBIERA PODIDO IMPEDIR QUE TE GOLPEARAN COMO LO HICIERON.

ESTAMOS HARTOS DE HABLAR CONTIGO. ESTAMOS HARTOS DE HABLAR CON ***CUALQUIERA*** DE VOSOTROS.

NO SOMOS ESTÚPIDOS. SABEMOS QUE VAIS A ABRIRNOS COMO HICISTEIS CON EL RESTO DE NIÑOS ANIMALES QUE HABIA AQUÍ.

ESO NO ES CIERTO. NOS VAMOS DE AQUÍ... TODOS NO-SOTROS.

PERO TENEMOS QUE IRNOS AHORA. ***AHORA MISMO.***

MIS CHICOS NO PARECEN APRECIARLO DEMASIADO, SR. JEPPERD.

EL SENTIMIENTO ES MUTUO.

VIGILE LO QUE DICE DELANTE DE MIS CHICOS, JEPPERD... O LOS ALIMENTARÉ CON SU LENGUA.

Y AHORA... ¿PUEDO SABER QUE ESTÁIS HACIENDO EN MI CIUDAD?

YA TE LO HE DICHO... SABEMOS DÓNDE ESTÁ EL CAMPAMENTO PRINCIPAL DE LA MILICIA. TIENEN ***DOCENAS*** DE HÍBRIDOS DENTRO. VAMOS HACIA ALLÍ PERO HARÍA FALTA UN EJÉRCITO PARA ENTRAR...

¿Y CREÉIS QUE MIS SEGUIDORES Y YO SEREMOS ESE EJÉRCITO? ES REALMENTE INTERESANTE. PERO NO VOY A ARRIESGAR TODO LO QUE HEMOS CONSTRUIDO AQUÍ POR VOSOTROS.

¿Y QUÉ CREES EXACTAMENTE QUE ES LO QUE TIENES MONTADO AQUÍ? LO ÚNICO QUE VEO ES UN PUÑADO DE FRIKIS CON MÁSCARAS ESPERANDO QUE LA MUERTE LLEGUE IGUAL QUE EL RESTO DE NOSOTROS.

NO ESPERO QUE ENTIENDA ***NUESTRA FE***, SR. JEPPERD. MIS CHICOS Y LOS SUYOS NO SON UNA SIMPLE ANOMALÍA DE LA NATURALEZA. ESTÁN AQUÍ, PARA ENSEÑARNOS LA SOLUCIÓN PARA TODO ESTE DOLOR Y ENFERMEDAD.

HACIA LA SALVACIÓN.

GUÁRDATE LAS CHORRADAS PARA TUS LUNÁTICOS. NO SÉ QUÉ COJONES ES LO QUE HACÉIS CON ELLOS, Y NO QUIERO SABERLO. LO ÚNICO QUE DIGO ES QUE SÉ DÓNDE ENCONTRAR UN ***MONTÓN*** DE ELLOS.

HEMOS ESTADO ALLÍ... Y TENEMOS ***ASUNTOS PENDIENTES***. ASÍ QUE AHÓRRATE LAS ESTUPIDECES Y REÚNE A TUS HOMBRES.

NO SUPONGA QUE SABE ***NADA*** SOBRE NOSOTROS, SR. JEPPERD.

REUNID A LAS TRIBUS.

SÍ, SEÑOR... ¿A CUÁLES?

A TODAS.

¡POR AQUÍ, DEPRISA!

¿QUÉ ES ESTE SITIO?

ES DÓNDE BOMBEAN LOS RESIDUOS..., LLEVA HASTA EL RÍO QUE BAJA POR EL VALLE. ES LA ÚNICA SALIDA APARTE DE LA PUERTA PRINCIPAL.

¡APESTA!

NO TENEMOS TIEMPO... ES LA ÚNICA MANERA DE SALIR.

AQUÍ DENTRO HAY ALGO DE COMIDA Y ROPA DE ABRIGO...

DEBERÍAIS ESTAR A SALVO AL OTRO LADO CUANDO LLEGUE LA NOCHE.

¿QUÉ HAY DE TI?

AÚN QUEDAN ALGUNAS COSAS QUE NECESITO HACER. NOS ENCONTRAREMOS POR LA MAÑANA Y NOS IREMOS LEJOS DE AQUÍ. ***MUY*** LEJOS.

LO ÚNICO QUE DEBÉIS HACER ES ARRASTRAROS HASTA QUE VEAIS LUZ. Y PASE LO QUE PASE...

¡CLAAAC!

NO DEIS LA VUELTA.

GUS... NO ME GUSTA ESTO.

TODO IRÁ BIEN. LO PROMETO.

SOLO TENÉIS QUE SEGUIRME Y MANTENEROS JUNTOS.

ESTE PLAN ES JODIDA-MENTE ESTÚPIDO.

ESA BOCA.

TIENE RAZÓN.

¿PERDÓN?

ES UN PLAN HORRIBLE.

PERO ES EL ÚNICO QUE TENEMOS.

SLAM

NO EXISTE MANERA ALGUNA DE QUE PODAMOS METERNOS EN EL CAMPA-MENTO POR NUESTRA CUENTA. NO TENEMOS ELECCIÓN. PERO NO PODEMOS CONFIAR EN ESTOS HIJOS DE PUTA.

¿EN SERIO? ***NO FASTIDIES.*** ¿Y CÓMO DEMONIOS VAMOS A QUITARLES AL CHICO A ESOS MANIACOS SI ES QUE ***LLEGAMOS*** A ENTRAR EN EL CAMPAMENTO? ¡LES PROMETISTE ***TODOS*** LOS HÍBRIDOS!

AÚN NO ME HE PLANTEADO DE VERDAD ESA PARTE, PERO...

¿SENTÍS ESO?

SÍ...

...AQUÍ VIENEN.

DIOS, ¿QUÉ HEMOS HECHO?

ESTÁ MÁS OSCURO AQUÍ ABAJO.

SÍ... TAMBIÉN *HUELE* RARO... DIFERENTE DE LA PARTE DE ATRÁS.

¡SPLASH!

¿¡QUÉ HA SIDO ESO!?

¡SPLOOSH!

¿NO LO SÉ... QUE... QUEDAOS AQUÍ.

¡SPLASH!

¿HO...HOLA? ¿JOHNNY?

¡WENDY!

¡AAAARGH!

¡SPLASH!

¡SOCORRO!

AGUANTA... YA VOY.

...AYUDA...

THUNK!

THUNK!

THUNK!

THUNK!

THUNK!

THUNK!

¿WENDY? ¿ESTÁS BIEN?

D...DUELE...

LO SÉ... PERO NO PODEMOS QUEDARNOS AQUÍ. TENEMOS QUE SEGUIR. ¿PUEDES ANDAR?

CREO... CREO QUE SÍ.

ÉL... ÉL SOLO ERA UN NIÑO ANIMAL COMO NOSOTROS, SEGURAMENTE ASUSTADO. DEBIÓ DE PENSAR QUE ÍBAMOS A HACERLE DAÑO.

...YA NO IMPORTA.

NO TENIAMOS ELECCIÓN.

VAMOS.

¡SPLISH!
¡SPLISH!
¡SPLISH!

HE VISTO UN MONTÓN DE LOCURA DESDE QUE APARECIÓ LA PLAGA. PERO NUNCA HE VISTO A NADIE TAN CHIFLADO COMO *ESE* HOMBRE.

LO SÉ. ¿VISTEIS COMO *TRATABA* A ESOS CHICOS-PERRO? COMO SI ESTUVIERA HABLANDO CON ELLOS DE VERDAD. FUE JODIDAMENTE ESCALOFRIANTE.

ESA BOCA.

LO SIENTO.

LO ÚNICO QUE TENEMOS QUE HACER ES ENTRAR. SABEMOS QUE EL LA MAYOR PARTE DEL CAMPAMENTO ES ***SUBTERRANEO.*** ELLOS NO.

UNA VEZ ESTEMOS DENTRO DEJAMOS QUE ESOS CABRONES Y LA MILICIA SE MATEN ENTRE ELLOS. NOS COLAMOS BAJO TIERRA. SACAMOS A LOS NIÑOS Y ESCAPAMOS.

¿Y CÓMO SUPONES QUE LOGRAREMOS ESO?

NO LO SÉ. PERO TIENE QUE HABER OTRA MANERA DE SALIR DE ESE LUGAR.

¿QUÉ PASA SI NO LA HAY?

BUENO... ENTONCES ESTAMOS JODIDOS.

VAYA.., HAS SONREÍDO DE VERDAD. SUPONGO QUE ESA ES UNA DE LAS SEÑALES DEL APOCALIPSIS.

VOY A MEAR.

TEN CUIDADO. QUÉDATE CERCA Y VUELVE ENSEGUIDA.

LO HARÉ.

MIRA JEPPERD, HAY ALGO QUE NECESITABA DECIRTE. TIENES QUE PROMETERME UNA COSA...

SI HAY OTRAS MUJERES ALLÍ... MUJERES ***EMBARAZADAS***, TAMBIÉN NOS LAS LLEVAREMOS.

HEY...

¿JEPPERD/ ¿/ME ESTÁS PRESTANDO ATENCIÓN/?

...LA MUCHACHA. NO DEBIMOS HABERLA DEJADO IR SOLA.

ALGO VA MAL.

¡SNAP!

¿HO... HOLA?

¡DIOS, JEPPERD! ME HAS DADO UN SUSTO DE MUERTE.

TARDABAS DEMASIADO Y ME PREOCUPÉ. ¿ESTÁS BIEN?

ESTOY BIEN.

AAAAA

¡LUCY!

TENGO QUE APRETAR ESTE VENDAJE...Y PARAR LA HEMO-RRAGIA. QUÉDATE QUIETA.

¿CÓMO APRENDISTE A HACER TODO ESTO?

MI PAPÁ ME ENSEÑÓ.

¿CUÁNDO CREES QUE LLEGARÁ JOHNNY?

NO IMPORTA. NO VAMOS A ESPERARLE. NO ESPERARE-MOS A JOHNNY NI A NADIE MÁS. NO PODEMOS CONFIAR EN ***NADIE***.

¿QUÉ QUIERES DECIR? ¿QUÉ VAMOS A HACER?

VOLVEREMOS AL BOSQUE DONDE VIVÍA CON MI PAPÁ. ES EL ÚNICO SITIO SEGURO QUE QUEDA.

NUNCA DEBÍ HABERME MARCHADO. ÉL ME AVISÓ... PERO NO LE ESCUCHÉ. BIEN, YA NO IMPORTA. LO QUE PASÓ, PASÓ.

VUELVO A DONDE PERTENEZCO.

EJÉRCITOS DE ANIMALES PARTE DOS

JEFF LEMIRE story & art JOSE VILLARRUBIA colors PAT BROSSEAU letters
PORNSAK PICHETSHOTE editor LEMIRE and VILLARRUBIA cover SWEET TOOTH created by JEFF LEMIRE

TO BE CONTINUED...

TRADUCTOR VALEFOR

EL INTRUSO MAQUETADOR

CRG
comic release group

http://lamansion-crg.net

THE PROLETARIAT OF THE USSR
МОЛОДІ БІЛЬШОВИЧЕНЯТА ЗАВЖДИ ГОТОВІ
ДО БОРОТЬБИ ЗА СПРАВУ ЛЕНІНА